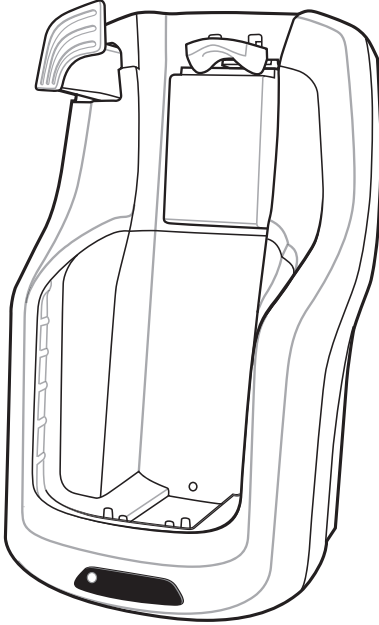


VCD7X00-P Araç Şarj ve İletişim Ünitesi

Hızlı Başvuru Kılavuzu



Zebra, güvenilirliği, işlevselliği ya da tasarımı iyileştirmek için tüm ürünlerinde her türlü değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Zebra, burada tanımlanan herhangi bir ürünün, devrenin ya da uygulamanın kullanılmasından veya uygulanmasından kaynaklanan veya bunlarla bağlantı olan hiçbir ürün sorumluluğunu kabul etmemektedir.

Zebra ürünlerinin kullanılabileceği hiçbir ürün birleşimi, sistem, cihaz, makine, malzeme, yöntem ya da süreci kapsayan ya da bunlarla ilgili olan hiçbir patent hakkı ya da patent altında hiçbir lisans açık ya da zımni olarak verilmemektedir. Zımni lisans yalnızca Zebra ürünlerinde bulunan cihazlar, devreler ve alt sistemler için söz konusudur.

Garanti

Zebra donanım ürünleri garanti bildiriminin tamamı için şu adrese gidin:

<http://www.zebra.com/warranty>.

Giriş

Bu kılavuzda, Zebra MC7X Kurumsal Dijital Yardımcı ile birlikte bir VCD7X00-P araç şarj ve iletişim ünitesinin nasıl takılacağı ve kullanılacağı açıklanır.

VCD7X00-P'yi aracınıza takın. Şarj ve İletişim Ünitesi takıldıktan sonra:

- MC7X cihazını güvenli şekilde yerinde tutar
- MC7X cihazını çalıştırmak için gerekli gücü sağlar
- MC7X ile harici cihaz (örneğin, bir yazıcı) arasında veri iletişimi için bir seri port sağlar
- MC7X cihazının pilini yeniden şarj eder
- standart kapasiteli veya yüksek kapasiteli yedek pili yeniden şarj eder.

Şarj ve iletişim ünitesi, aracın 12 V veya 24 V elektrik sisteminden beslenir. Çalışma gerilimi aralığı 9 V - 32 V arasındadır ve en fazla 4 A akım gerektirir.

Bu Kılavuz Hakkında

Bu kılavuzda şu konular yer almaktadır:

- Gereksinimler sayfa 4
- Parçalar sayfa 5
- Şarj ve İletişim Ünitesi Montajı sayfa 7
- Güç Bağlantısı sayfa 8
- Seri Cihaz Bağlantısı sayfa 10
- MC7X Cihazını Takma ve Çıkartma sayfa 11
- MC7X Pilini Şarj Etme sayfa 12
- Yedek Pili Takma ve Çıkartma sayfa 12
- Yedek Pili Şarj Etme sayfa 14
- LED Göstergeleri sayfa 14
- Bakım ve Temizleme sayfa 15
- Sorun Giderme sayfa 15
- Yasal Bilgiler sayfa 17
- [Arka kapaktaki Servis Bilgileri.](#)

MC70 EDA serisi hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. MC70 Hızlı Başlangıç Kılavuzu (p/n 72-71770-xx), MC70 Kullanıcı Kılavuzu (p/n 72E-71769-xx) ve MC70 Entegrasyon Kılavuzu (p/n 72E-71768-xx) ya da MC75 Hızlı Başlangıç Kılavuzu (p/n 72-103079-xx), MC75 Kullanıcı Kılavuzu (p/n 72E-103077-xx) ve MC75 Entegrasyon Kılavuzu (p/n 72E-103078-xx).

Gereksinimler

Montaj için:

- dört adet #8-32 kendi başına kilitlenen somun (birlikte gelir)
- dört adet #8 delikli pul (birlikte gelir)
- #6 matkap ucu (.204") ile birlikte bir matkap.

Güç bağlantısı için:

- güç girişi kablosu (birlikte gelir), p/n 25-61987-01R
- Aracın sigorta paneline bağlanmıyorsa, UL listesinde bulunan 250 V, 5 A (birlikte gelir) sıralı sigorta kullanılmalıdır
- Aracın sigorta paneline bağlanmıyorsa sıralı sigorta kutusu (birlikte gelir) kullanılmalıdır.

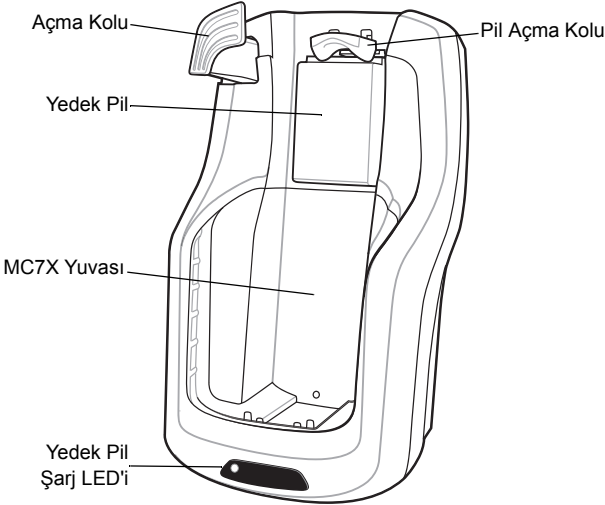
Seri bağlantı için:

- DB9 dişi seri kablo (bazı cihazlar boş modem gerektirebilir).

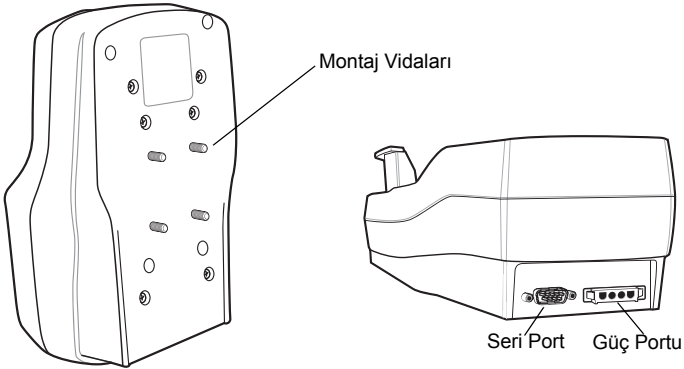
İletişim için:

- bir MC7X
- ana bilgisayar kurulumu ve MC7X kurulumu (kullandığınız uygulama tarafından belirlendiği şekilde).

Parçalar



ÖNDEN GÖRÜNÜM



ARKADAN GÖRÜNÜM

ALTAN GÖRÜNÜM

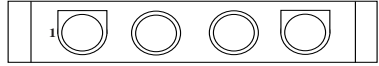
Araç şarj ve iletişim ünitesinin altında iki bağlantı portu vardır:

| Portlar | İşlevi |
|---------|--|
| Seri | Standart RS 232 portu bir seri kablo aracılığıyla seri cihaza doğrudan bağlantı için kullanılır. |
| Güç | Güç giriş kablosu aracılığıyla aracın güç ünitesine bağlantı için kullanılır. |

Konektör İğneleri

Güç Giriş Kablosu

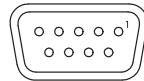
| İğne | Sinyal |
|------|-------------------------------------|
| 1 | Şasi topraklaması (Çıplak Kablo) |
| 2 | Şasi topraklaması (Çıplak Kablo) |
| 3 | V+ (Kırmızı Kablo) |
| 4 | V+ (Kırmızı Kablo) |



Güç Kablosundaki Konektör

Seri Kablo

| İğne | Sinyal | İğne | Sinyal |
|------|--------|------|---------------------------------|
| 1 | DCD | 5 | GND |
| 2 | RxD | 6 | DSR |
| 3 | TxD | 7 | RTS |
| 4 | DTR | 8 | CTS |
| 5 | GND | 9* | +5V_OUT @ maksimum 200 mA |



Seri Kablodaki Konektör

*Yalnızca EDA'da seri iletişim açıksa etkindir.



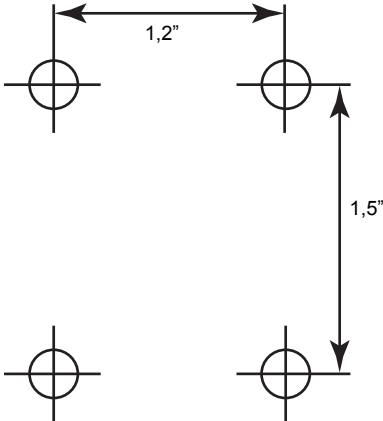
DİKKAT YOL GÜVENLİĞİ - Araç kullandığınız sırada MC7X cihazını kullanmayın. İlk önce aracı park edin. MC7X cihazının şarj ve iletişim ünitesine tam yerleştirildiğinden daima emin olun. Koltuğun üzerine veya çarpışma ya da ani durma nedeniyle kırılabileceği bir yere yerleştirmeyin. Doğru takılmaması, mal hasarına veya yaralanmalara neden olabilir. Zebra şirketi araç sürülürken cihazın kullanımından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz. Unutmayın: Güvenlik önce gelir.

Şarj ve İletişim Ünitesi Montajı



DİKKAT Araç Şarj ve İletişim Ünitesini yalnızca, açma kolu yukarı bakacak şekilde dikey konumda veya mobil bilgisayar ekranı yukarı bakacak şekilde yatay konumda monte edin. Araç şarj ve iletişim ünitesini hiçbir zaman yan veya ters ya da SAE J1455 Bölüm 4.10.3.5 uyarınca 40 G'den daha fazla etkiye veya çarpışmaya maruz kalabileceği bir yüzeye monte etmeyin.

1. Şarj ve iletişim ünitesi için montaj yerini seçin. Bu yer düz olmalıdır ve şarj ve iletişim ünitesi için yeterli desteği sağlamalıdır.
2. Aşağıdaki montaj şablonunu kullanarak, montaj yüzeyini dört #8-32 cıvata girecek şekilde hazırlayın. #6 matkap ucuyla dört delik açın.



3. Şarj ve iletişim ünitesini montaj yüzeyine yerleştirin.
4. Dört adet #8 delikli pul ve dört adet #8-32 kendi başına kilitlenen somun kullanarak sabitleyin.



DİKKAT VCD7X00-P Araç Şarj ve İletişim Ünitesini hava yastığı kapağının üzerine ya da yakınına veya hareketli bir bölgeye takmayın. Araç güvenliğini veya kullanımını etkileyebilecek bir yere de takmayın.

Güç Bağlantısı

Başlamadan önce burada yer alan tüm talimatları okuyun.



UYARI Güç bağlantısının eğitimli bir teknisyen tarafından yapılması gerekir. Hatalı bağlantı aracınızın, şarj ve iletişim ünitenizin veya mobil bilgisayarınızın zarar görmesine neden olabilir. Güç bağlantısını kesme konusunda talimatlar için aracın Kullanım Kılavuzu'na bakın.

Şarj ve iletişim ünitesinin güç bağlantısını yapmak için:



DİKKAT Şarj ve iletişim ünitesinin bağlantısını yaparken yalnızca bu üniteyle birlikte gelen güç giriş kablosunu kullanın.

1. Aracın güç kaynağını bulun.



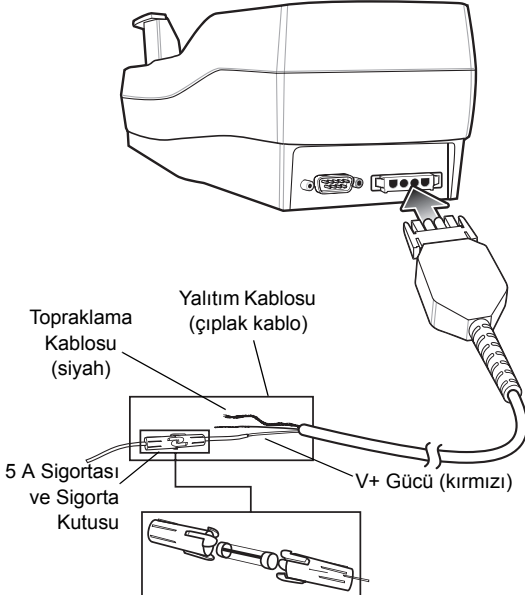
NOT Araç şarj ve iletişim ünitesinin güç giriş kablosunu takmak için en uygun yer aracınızın sigorta panelindeki bir aksesuar çıkışıdır. Araç şarj ve iletişim ünitesi, kendisi ve orijinal devre için maksimum yük kapasitesine sahip bir devreye takılmalıdır. Devrenin belirlenmesi konusunda bilgi için aracın *Kullanım Kılavuzu*'na bakın. Sigortaya bağlı çıkış kullanılamıyorsa, araç şarj ve iletişim ünitesinin birlikte gelen sıralı sigorta kutusu ve UL listesinde bulunan 5A sigorta kullanılarak takılması gerekir. Sigorta, şarj ve iletişim ünitesinin güç hattında kısa devre olmasını engeller. MC7X cihazını ve yedek pili şarj etmek için şarj ve iletişim ünitesini kullanmak üzere, aracın kontağı kapalıyken şarj ve iletişim ünitesini kapalı durumdaki güç devresine takın.

2. Güç giriş kablosunu, şarj ve iletişim ünitesinin güç portundan aracın güç kaynağının bağlantı noktasına uzatın.



NOT Kablonun geçirildiği yerler ve şarj ve iletişim ünitesi ile aracın güç kaynağı arasındaki güç giriş kablusunun güvenliğinin sağlanması çok önemlidir. Hatalı kablolama nedeniyle önemli kazalar oluşabilir. Kablo ile kesin uçlar arasında istenmeden oluşabilecek temasları önlemek için, kablounun açık alanlardan geçtiği yerlerde uygun muhafazaların ve kelepçelerin kullanıldığından emin olun. Kablo keskin yüzeylerden geçiyorsa ve motor kaynaklı aşırı bir titreşim varsa, kablo muhafazaları eskiyerek çıplak kablo ile şasi arasında kısa devreye neden olabilir. Bu da yangın çıkartabilir. Herhangi bir kaza oluşmasını önlemek için tüm kabloların hareketli parçaların, yüksek sıcaklığa sahip alanların ve kirlenici maddelerin uzağından geçirilmesi gerekir.

3. Birlikte gelen sıralı sigorta kutusu kullanıldığında (aracın sigorta paneline takılmıyorsa kullanılmalıdır):
 - a. Sigorta kutusunun 5A UL Listesinde bulunan yavaş atan sigorta içerdiğinden emin olun.
 - b. Sigorta kutusunu, aşağıda gösterildiği şekilde kırmızı V+ kablounun ucuna bağlayın. Sigorta ile güç bağlantı noktası arasındaki mesafeyi olabildiğince kısa tutun.



4. Kablo uçlarını hazırlayın.

- Kırmızı kablo: +12/24 V araç güç kaynağına bağlayın.
- Siyah kablo ve Yalıtım kablosu: aracın topraklama kablosuna veya şasi topraklamasına bağlayın.



NOT Kablo ucunun nereye bağlanacağı araca göre değişir. Araçta bir güç çıkış konektörü varsa, güç kablosunun ucuna bir eş konektör bağlamalısınız. Basit bir blade terminal ya da piyasada satılan bir konektör kullanarak sigorta paneliyle bağlantı sağlayabilirsiniz. Aracın güç kaynağına erişme konusunda bilgi için *Kullanım Kılavuzu*'na bakın.

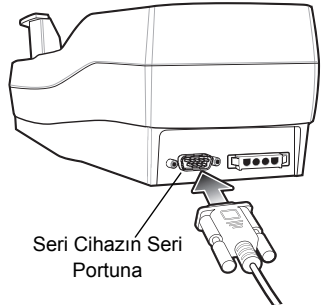
5. Güç giriş kablosunu şarj ve iletişim ünitesinin üzerindeki güç portuna takın.

Şarj ve iletişim ünitesinde güç olup olmadığını görmek için MC7X cihazını takın. MC7X üzerindeki Şarj LED'i, şarj edildiğini göstermek üzere yavaş yavaş yanıp sönmeye başlar ve pil tam olarak şarj edildiğinde sabit sarı renge döner. Diğer göstergeler için bkz. *LED Göstergeleri sayfa 14*.

Seri Cihaz Bağlantısı

MC7X cihazının altında bir seri port vardır. MC7X cihazı şarj ve iletişim ünitesine yerleştirilirken, şarj ve iletişim ünitesinin seri portu kullanılır. Böylece MC7X, şarj ve iletişim ünitesinin seri portu aracılığıyla bir harici cihazla iletişim kurabilir.

MC7X ile bir seri cihaz arasında seri iletişim sağlamak için 9 iğneli seri kablonun bir ucunu şarj ve iletişim ünitesinin üzerindeki seri porta, diğerini de seri cihazın üzerindeki seri porta bağlayın.



NOT Bazı cihazlar boş modem seri kablosu gerektirir.

İletişimi başlatmak için:

1. MC7X cihazını şarj ve iletişim ünitesine yerleştirin.
2. İletişimi başlatmak için, MC7X üzerinde, kullandığınız uygulama tarafından belirlenen seçimleri yapın.

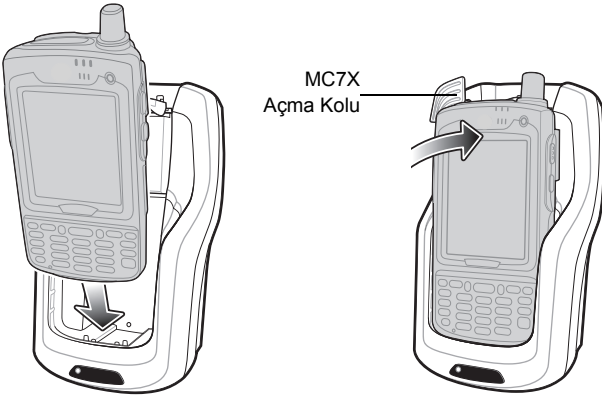


DİKKAT Veri iletişimi sırasında MC7X çıkartılırsa, MC7X ile bağlı cihaz arasındaki iletişim kesintiye uğrar.

MC7X Cihazını Takma ve Çıkartma



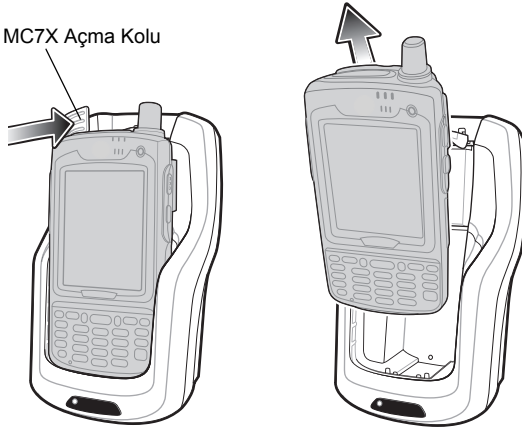
NOT Araç şarj ve iletişim ünitesi, standart kapasiteli veya yüksek kapasiteli pil bulunan bir MC7X cihazının takılmasına ve şarj edilmesine ek olarak standart kapasiteli veya yüksek kapasiteli bir pilin yedek pil yuvasına takılmasını ve şarj edilmesini de destekler.



MC7X cihazının doğru takıldığından emin olmak için, MC7X düğme kilitleme mekanizmasının açıldığını ve MC7X cihazının yerine kilitlendiğini gösteren klik sesini duyduğunuzdan emin olun.



DİKKAT MC7X cihazının şarj ve iletişim ünitesine tam yerleştirildiğinden emin olun. Doğru takılmaması, mal hasarına veya yaralanmalara neden olabilir. Zebra şirketi araç sürülürken cihazın kullanımından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.



MC7X Pilini Şarj Etme

1. Şarj ve iletişim ünitesinin bir güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. Bkz. *Güç Bağlantısı sayfa 8.*
2. MC7X cihazını şarj ve iletişim ünitesine yerleştirin. Bkz. *MC7X Cihazını Takma ve Çıkartma sayfa 11.*

MC7X yerine takılır takılmaz şarj ve iletişim ünitesi aracılığıyla şarj olmaya başlar. Bu işlem aracın aküsünü boşaltmaz. 1900 mAh pil yaklaşık dört saatte şarj olur. 3800 mAh pil yaklaşık sekiz saatte şarj olur. Tüm şarj göstergeleri için bkz. *LED Göstergeleri sayfa 14.*

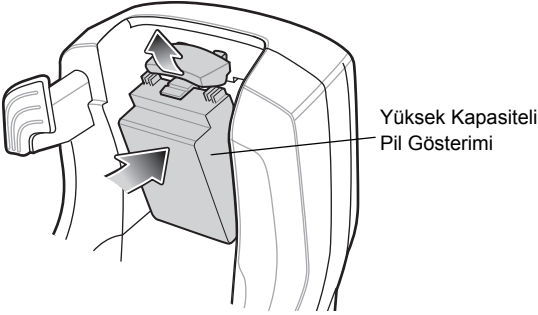
Yedek Pili Takma ve Çıkartma



NOT Araç şarj ve iletişim ünitesi yedek pil yuvasına hem standart kapasiteli pilin hem de daha büyük kapasiteli pilin takılmasını ve şarj edilmesini destekler.

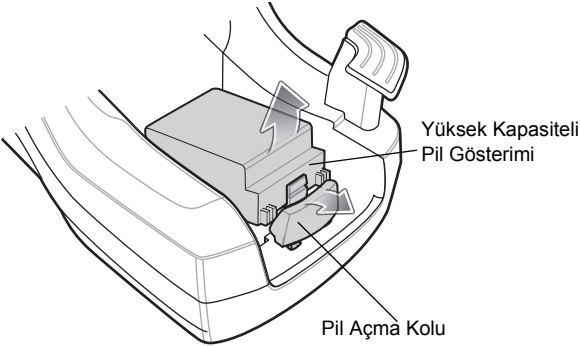
Yedek pili takmak için:

1. Pil açma kolunu kaldırın.



2. Yedek pili, şarj temas yüzeyleri yukarı ve şarj ve iletişim ünitesinin arkasına doğru gelecek şekilde yedek pil şarj yuvasına yerleştirin.
3. Pili yedek pil yuvasına yerleştirin.
4. Pil açma kolunu açın. Yedek pilin doğru takıldığından emin olun. Pil açma kolu, yedek pili yerine oturtmalıdır.

Yedek pili çıkartmak için pil açma kolunu geriye doğru tutarak pili kaldırıp yedek pil yuvasından çıkartın.



Yedek Pili Şarj Etme

1. Şarj ve iletişim ünitesinin bir güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. Bkz. *Güç Bağlantısı sayfa 8.*
2. Yedek pili şarj ve iletişim ünitesine yerleştirin. Bkz. *Yedek Pili Takma ve Çıkartma sayfa 12.*

Yedek pil yerine takılır takılmaz şarj ve iletişim ünitesi aracılığıyla şarj olmaya başlar. Bu işlem aracın aküsünü boşaltmaz. 1900 mAh pil yaklaşık dört saatte şarj olur. 3800 mAh pil yaklaşık sekiz saatte şarj olur. Şarj göstergeleri için bkz. *LED Göstergeleri sayfa 14.*

LED Göstergeleri

| LED | Gösterge |
|---|---|
| MC7X Pilini Şarj Etme (LED, MC7X üzerindedir) | |
| Kapalı | MC7X cihazı şarj ve iletişim ünitesine takılı değildir, doğru takılmamıştır veya şarj ve iletişim ünitesinin gücü açık değildir. |
| Hızlı Hızlı Yanıp Sönen Sarı (saniyede iki kez) | Şarj hatası (pil şarj sıcaklığında değildir veya şarj işlemi uzun süredir devam ettiği halde tamamlanmamıştır). MC7X cihazının takıldığı yeri kontrol edin. |
| Yavaş Yavaş Yanıp Sönen Sarı (iki saniyede bir) | MC7X şarj olmaktadır. |
| Sabit Sarı | Şarj işlemi tamamlanmıştır. |
| Yedek Pili Şarj Etme (LED, şarj ve iletişim ünitesi üzerindedir) | |
| Kapalı | Yuvada yedek pil yoktur; yedek pil doğru takılmamıştır; şarj ve iletişim ünitesinin gücü açık değildir. |
| Hızlı Hızlı Yanıp Sönen Sarı (saniyede iki kez) | Şarj hatası (pil şarj sıcaklığında değildir veya şarj işlemi uzun süredir devam ettiği halde tamamlanmamıştır). Yedek pilin takıldığı yeri kontrol edin. |
| Yavaş Yavaş Yanıp Sönen Sarı (iki saniyede bir) | Yedek pil şarj olmaktadır. |
| Sabit Sarı | Şarj işlemi tamamlanmıştır. |

Bakım ve Temizleme

Şarj ünitesine yağ, gres veya benzin bulaşmasına ve şarj ünitesi yuvasının alt kısmında kir birikmesine izin vermeyin. Gerekirse şarj ünitesini hafif bir temizlik ürünüyle temizleyin. Belirli bir temizlik ürününü kullanılıp kullanılmayacağından emin değilseniz tavsiye için Zebra ile iletişime geçin.

Sorun Giderme

| Belirti | Olası Nedeni | Eylem |
|---|---|---|
| MC7X pil şarj LED'i yanmıyor. | Şarj ve iletişim ünitesine güç gelmiyordur. | Güç Giriş kablosunun, şarj ve iletişim ünitesinin Güç Portuna güvenli şekilde bağlandığından emin olun. |
| MC7X pili şarj olmuyor. | MC7X cihazı şarj ve iletişim ünitesinden erken çıkartılmıştır. | MC7X cihazını şarj ve iletişim ünitesine yeniden takın; şarj olmadan çıkartmış olabilirsiniz. MC7X pil paketi tam olarak biterse, standart kapasiteli pilin şarj olması dört saat, daha büyük kapasiteli pilin şarj olması sekiz saati alabilir. |
| | Pil arızalıdır. | Pili değiştirin. |
| | MC7X cihazı şarj ve iletişim ünitesine doğru takılmamıştır. | MC7X cihazını şarj ve iletişim ünitesinden çıkartın ve doğru şekilde yeniden takın. Pil yine de şarj olmuyorsa, Müşteri Destek ile bağlantı kurun. MC7X cihazı doğru şekilde takılıp şarj edilmeye başladığında, sarı renkli MC7X pil şarj LED'i yavaş yavaş yanıp söner. |
| Veri iletilmiyor veya veri iletimi tamamlanmıyor. | MC7X cihazı iletişim sırasında şarj ve iletişim ünitesinden çıkartılmıştır. | MC7X cihazını şarj ve iletişim ünitesine yerleştirin ve iletimi yeniden başlatın. |
| | Boş modem kablosu kullanılmamıştır. | Bazı harici cihazlar boş modem kablosu gerektirir. Boş modem kablosu kullanarak iletimi yeniden başlatın. |
| | Kablo yapılandırması hatalıdır. | Sistem yöneticinize başvurun. |
| | Kablo eksiktir veya takılı değildir. | Kabloyu yeniden takın. |

Sağlık ve Güvenlik Önerileri

Araca Takma

RF sinyalleri, motorlu araçlardaki yanlış takılmış veya hatalı yalıtılmış elektronik sistemleri (güvenlik sistemleri de dahil) etkileyebilir. Aracınızın üreticisine veya temsilcisine danışın. Aracınıza eklenmiş ekipmanın üreticilerine de danışmalısınız.

Hava yastığı büyük bir güç uygulanarak açılır. Sabit veya taşınabilir kablosuz ekipmanlar da dahil hiçbir nesneyi hava yastığınız üzerine veya hava yastığının açılma bölgesine YERLEŞTİRMEYİN. Araç içi kablosuz ekipman hatalı takılmışsa ve hava yastığı açılırsa önemli yaralanmalara neden olabilir.

Cihazınızı kolayca erişebileceğiniz bir yere takın. Gözlerinizi yoldan ayırmadan cihazınıza erişebilmelisiniz.

Not: Trafiğe açık alanlarda arama geldiğinde araç kornasının çalmasına veya ışıkların yanıp sönmeye neden olan bir uyarı cihazının takılmasına izin verilmemektedir.

Yolda Güvenlik

Aracı sürerken not almayın veya cihazı kullanmayın. “Yapılacaklar” listesine bakınmak veya telefonunuzun rehberinde gezinmek dikkatinizi dağıtarak güvenli sürüş sorumluluğunuzu yerine getirememenize neden olabilir.

Araç kullanırken başlıca sorumluluğunuz aracı sürmektir; sürüş sırasında tüm dikkatinizi yola verin. Aracı sürdüğünüz bölgede kablosuz cihaz kullanımı ile ilgili kanun ve düzenlemeleri inceleyin. Bunlara daima uyun.

Araç sürerken bir kablosuz cihaz kullanıyorsanız dikkatli olun ve aşağıdaki ipuçlarını aklınızda bulundurun:

- Kablosuz cihazınızın nasıl kullanıldığını ve hızlı arama ya da yeniden arama gibi özelliklerinden yararlanmayı öğrenin. Bu özellikler, gelen aramaları dikkatinizi yoldan ayırmadan yanıtlamanıza olanak verir.
- Mümkünse her iki elinizi de serbest biçimde kullanmanıza olanak veren bir cihazı tercih edin.
- Konuştuğunuz kişinin o sırada araba kullanmakta olduğunuzu bilmesini sağlayın; yoğun trafikte veya tehlikeli hava koşullarında gerekirse aramayı beklemeye alın. Yağmur, sulu kar, kar, buz ve hatta yoğun trafik tehlikeli olabilir.
- Uygun zamanlarda arama yapın ve trafiği göz önüne alın; mümkünse hareket etmediğiniz zamanlarda veya trafiğe girmeden önce aramanızı gerçekleştirin. Aramalarınızı, arabanızın hareket etmediği zamanlarda yapmayı planlayın. Hareket halindeyken arama yapmanız gerekiyorsa, birkaç sayı yazdıktan sonra yolu ve aynalarınızı kontrol edin ve sonra yazmaya devam edin.

- Dikkat dağıtıcı olabilecek stresli veya duygusal görüşmeler yapmayın. Konuştuğunuz kişileri o sırada araba kullanmakta olduğunuz konusunda bilgilendirin ve dikkatinizi yola vermenizi engelleyebilecek görüşmeleri beklemeye alın.
- Kablosuz telefonunuzu yardım çağırmak için kullanın. Yangın, trafik kazası veya tıbbi destek gibi durumlarda Acil Durum servislerini (ABD'de 9-1-1 ve Avrupa'da 1-1-2) veya başka bir yerel acil durum numarasını arayın. Kablosuz telefonunuzdan bu aramanın ücretsiz olduğunu unutmayın! Bu arama, güvenlik kodlarına bağlı olmaksızın ve şebekeniz destekliyse SIM kartı takılı olmadan da yapılabilir.
- Kablosuz telefonunuzu, acil durumdaki diğer kişilere yardım etmek için kullanın. Bir trafik kazası, suç teşebbüsü veya hayati tehlike taşıyan başka bir acil durum ile karşılaşırsanız, başkalarının da sizin adınıza yapmasını isteyeceğiniz gibi, Acil Durum Servislerini (ABD'de 9-1-1 ve Avrupa'da 1-1-2) veya başka bir yerel acil durum numarasını arayın.
- Gerektiğinde yol kenarındaki yardım numaralarını veya acil durum dışındaki özel bir kablosuz yardım numarasını arayın. Önemli bir tehlike oluşturmayan arızalı bir araç, kırık bir trafik işareti veya yaralı olmayan önemsiz bir trafik kazasıyla karşılaşırsanız ya da sahibini tanıdığınız bir araç çalınırsa, yol kenarındaki yardım numaralarını veya acil durum dışındaki özel bir kablosuz yardım numarasını arayın.

"Kablosuz cihaz endüstrisi araç sürerken cihazınızı / telefonunuzu güvenli şekilde kullanmanızı hatırlatır."

Yasal Bilgiler

Bu kılavuz VCD7000-P model numarası için geçerlidir.

Tüm Zebra cihazları, satıldıkları yerlerde geçerli olan kural ve yönetmeliklere uygun olacak şekilde tasarlanmıştır ve gerektiği gibi etiketlenecektir.

Zebra ekipmanlarında, Zebra tarafından açıkça onaylanmayan değişiklik ya da düzenlemelerin yapılması, kullanıcının ekipmanı kullanma iznini geçersiz kılabilir.

Yalnızca Zebra tarafından onaylanan ve UL listesinde bulunan mobil bilgisayarlarla kullanılabilir. Zebra tarafından onaylanan ve UL Listesinde bulunan aksesuarlarla ve/veya Zebra tarafından onaylanan ve UL Listesinde bulunan pil takımlarıyla birlikte kullanmak içindir.

**DİKKAT**

Yalnızca Zebra tarafından onaylanan ve UL Listesinde bulunan aksesuarları, pil paketlerini ve pil şarj cihazlarını kullanın.

Nemli/ıslak mobil bilgisayarları veya pilleri şarj etmeyi **DENEMEYİN**. Harici güç kaynağına bağlanabilmesi için tüm bileşenlerin kuru olması gerekir.

Bildirilen maksimum çalışma sıcaklığı 50°C.

Yerel dilde çeviriler şu web sitesinden bulunabilir: <http://www.zebra.com/support>.

Kablosuz İletişim Frekansı Girişim Gereksinimleri-FCC



Not: Bu cihaz test edilmiş ve FCC Şartnamesi'nin 15.

Bölümü'nde belirtilen B Sınıfı dijital cihazların sınırlarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlar, cihazın yerleşim alanlarında kullanılmasından kaynaklanacak girişimlere karşı yeterli koruma sağlamak amacıyla saptanmıştır. Bu cihaz, radyo frekansında enerji üretir, kullanır, yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmadığında ya da kullanılmadığında, kablosuz iletişimde zararlı girişimlere neden olabilir. Ancak, belirli kurulum koşullarında girişim olmayacağı garanti edilemez. Bu cihaz radyo ya da televizyon alıcısında zararlı girişimlere neden olursa (bu durum cihazın kapatılıp açılması sırasında fark edilir), kullanıcının, aşağıdaki işlemlerden birini ya da birkaçını yaparak girişimi ortadan kaldırması tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü ya da yerini değiştirme
- Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırma
- Cihazı, alıcının bağlı olduğundan başka bir devredeki prize takma
- Yardım almak için bayinize ya da deneyimli bir radyo veya TV teknisyenine başvurun.

Kablosuz İletişim Frekansı Girişim Gereksinimleri - Kanada

Bu B Sınıfı dijital cihaz, Canadian ICES-003 standardına uygundur.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE İşareti ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA)

Uygunluk Bildirisi

Zebra, işbu belgeyle bu cihazın ilgili direktifler 2004/108/EC, 2006/95/EC ve 2011/65/EU ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı
<http://www.zebra.com/doc> adresinden edinilebilir.

Piller

Tayvan - Geri Dönüşüm

EPA (Çevre Koruma Kurumu), Atık İmha Kanunu Madde 15 uyarınca, kuru pil üreten veya ithal eden firmaların satışta, dağıtımda veya promosyonda kullanılan pillerin üzerinde geri dönüşüm işaretleri belirtmelerini zorunlu tutar. Doğru pil imhası için yetkili bir Tayvan geri dönüşüm uzmanına başvurun.



「廢電池請回收」

Pil Bilgileri

Zebra'nın şarj edilebilir pil takımları, en yüksek endüstri standartlarına göre tasarlanmış ve imal edilmiştir.

Bununla birlikte, pillerin kullanım ve saklama süreleri konusunda bazı kısıtlamalar söz konusudur. Isı, soğuk, zorlu çevre koşulları ve sert yüzeylere düşürme gibi birçok etken, pillerin kullanım ömrünü etkiler.

Altı (6) ayı aşkın süre kullanılmadan saklanan pillerin genel kalitesi, dönüşü olmayan şekilde bozulabilir. Kapasite kaybını, metal parçaların paslanmasını ve elektrolit sızıntısını önlemek için pilleri yarı dolu haldeyken, kuru ve serin bir yerde saklayın. Bir yıl ya da daha uzun süre kullanılmadan saklanacak pillerde, şarj düzeyi en az yılda bir kez doğrulanmalı ve yarıya kadar doldurulmalıdır.

Çalıştırma süresinde önemli azalma olduğunda pili değiştirin.

İster mobil bilgisayarla verilmiş ister ayrıca satın alınmış olsun, tüm Zebra pillerinin standart garanti süresi bir yıldır. Zebra pilleri ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/batterybasics>

DİKKAT Pil yanlış türde bir pille değiştirilirse patlama riski oluşur.



Pilleri talimatlara göre atın.

Pil Güvenliği Yönergeleri

- Birimlerin şarj edildiği alanda kir ve yanıcı maddeler veya kimyasallar bulunmamalıdır. Cihaz ticari olmayan bir ortamda şarj ediliyorsa özellikle dikkat edilmelidir.
- Kullanım kılavuzunda bulunan pilleri kullanma, saklama ve şarj etme yönergelerini uygulayın.
- Yanlış pil kullanımı yangına, patlamaya veya başka tehlikelere yol açabilir.
- Mobil cihaz pilini şarj etmek için pil ve şarj cihazı sıcaklıkları +32°F ile +104°F (0°C ile +40°C) arasında olmalıdır.
- Uyumlu olmayan pilleri ve şarj cihazlarını kullanmayın. Uyumlu olmayan pil veya şarj cihazı kullanımı yangına, patlamaya, sızıntıya veya başka tehlikelere yol açabilir. Bir pilin veya şarj cihazının uyumluluğuna ilişkin sorunuz varsa Zebra destek merkezi ile iletişim kurun.
- IEEE1725 madde 10.2.1 uyarınca onaylı pillerin kimlik doğrulamasının yapılabilmesi için 3600 mAh pil (p/n 82-71364-05) ve 4800 mAh pil (p/n 82-71364-06) Zebra hologramı içermektedir. Üzerinde Zebra kimlik doğrulama hologramı olup olmadığını kontrol etmeden herhangi bir pili takmayın.
- Parçalarına ayırmayın veya açmayın, kırmayın, bükmeyin veya deforme etmeyin, delmeyin veya parçalamayın.
- Pille çalışan herhangi bir cihazın sert zemine düşürülmesinden kaynaklanan şiddetli etki, pilin aşırı ısınmasına neden olabilir.
- Pile kısa devre yaptırmayın veya metal ve iletken parçaların pil terminalleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Pili veya şeklini değiştirmeyin; içine yabancı nesneler sokmaya çalışmayın; suya veya başka sıvılara batırmayın veya maruz bırakmayın; yangına, patlamaya veya başka bir tehlikeye maruz bırakmayın.
- Donanımı, park etmiş araç veya ısı kaynağı gibi çok fazla ısınabilen alanların içine veya yakınına bırakmayın ve buralarda saklamayın. Pili mikrodalga fırına veya kurutucuya koymayın.
- Çocuklar pilleri gözetim altında kullanmalıdırlar.
- Lütfen yerel yönetmeliklere uyarak kullanılmış şarj edilebilir pilleri gecikmeden atın.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Pil yutulursa derhal tıbbi yardım alın.
- Pil sızıntısı durumunda, sıvının ciltle veya gözlerle temasından kaçın. Temas ederse, etkilenen alanı bolca suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Ekipmanınızın veya pilinizin zarar gördüğünden şüpheleniyorsanız incelemeleri için Zebra destek merkezi ile iletişim kurun.

Japonya (VCCI) - Gönüllü Girişim Denetleme Konseyi

Sınıf B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Bu, Bilgi Teknolojisi Donanımı İçin Gönüllü Girişim Denetleme Konseyinin (VCCI) standardına göre B Sınıfı bir üründür. Kapalı bir mekanda radyo veya televizyon alıcısının yakınında kullanılırsa, radyo girişimine neden olabilir. Talimat kılavuzuna göre kurun ve kullanın.



Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkait Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Servis Bilgileri

Ekipmanınızın kullanımıyla ilgili bir sorun yaşıyorsanız kurumunuzun Teknik veya Sistem Desteği Birimi ile iletişim kurun. Ekipmanla ilgili bir sorun varsa destek birimi şu adresteki Zebra Destek Merkezi ile iletişim kuracaktır:

<http://www.zebra.com/support>.

Bu kılavuzun en son sürümü için <http://www.zebra.com/support> adresine gidin.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL, ABD
<http://www.zebra.com>

Zebra ve stil verilmiş Zebra kafası ZIH Corp. şirketinin ticari markalarıdır ve dünya çapındaki birçok yargı merciinde kayıtlıdır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir. ©2015 ZIH Corp şirketi ve/veya iştirakleri. Tüm hakları saklıdır.



72-109083-02TR Değişiklik A - Haziran 2015